En JANVIER à Niederroedern et environs :

Jusqu'au 6 janvier à Seltz : chasse aux trésors de Noël. Profitez de la magie de Noël tout en partant à la recherche d'un trésor ! Enigmes, rébus, indices vous aideront à dénicher le secret… Une récompense est à la clé pour ceux et celles qui auront trouvé le « trésor ». Le livret de jeu est disponible sur simple demande au bureau de l'office de tourisme aux heures d'ouverture. En cas de fermeture, il est disponible à la Boulangerie Campaillette au 21 rue Principale. Plus de renseignements au 03.88.05.59.79 ou info@tourisme-seltzlauterbourg.fr.

Samedi 11 janvier à Lauterbourg : Au club cinéma à 17h : **La fameuse invasion des ours en Sicile.** A partir de 6 ans. A 20h : **Un monde plus grand** avec Cécile de France.

Samedi 18 janvier : Cochonailles du Football Club de Niederroedern.

Dimanche 19 janvier : Journée de l'unité. Célébration œcuménique à 10h avec la participation des chorales protestante et catholique, suivie d'une vente de gâteau.

Samedi 18 janvier à Seltz : A 15h00 à l'EHPAD. Pour débuter la nouvelle année, Les Sentiers du Théâtre vous propose un conte tout en douceur : **Un océan de rides.** L'histoire d'un couple de retraité en musique ! Pour plus d'informations ou réserver : 03.88.72.09.83 / 06.22.19.58.63 ou sentiers.contact@gmail.com.

Samedi 18 janvier à Lauterbourg : Au club cinéma à 17h : **Abominable.** A partir de 6 ans. A 20h : **Joyeuse retraite** avec Thierry Lhermite et Michèle Laroque.

Mercredi 29 janvier à Beinheim : A 19h30 à la salle polyvalente : **Cent mètres papillon.** Ce spectacle s'adresse au sportif qui sommeille en vous ! Maxime Taffanel vous racontera sa véritable histoire : celui d'un ancien nageur de haut niveau devenu comédien. Pour plus d'informations ou réserver : 03.88.72.09.83 / 06.22.19.58.63 ou sentiers.contact@gmail.com.

Et en FEVRIER :

Samedi 1° février à Lauterbourg : Au club cinéma à 17h : **Le cristal magique.** A partir de 3 ans. A 20h : **A couteaux tirés** policier avec Daniel Craig.

Rédaction – mise en page – impression : mairie de Niederroedern – tél : 03.88.86.51.37
Site internet : www.niederroedern.fr – courriel : mairie@niederroedern.fr – Dépôt légal 2011

Commune de
NIEDERROEDERN
S'Rederer Blädel
Décembre 2019 – N° 64

Vœux pour l'année 2020 !

« Le temps passe. D'accord. Mais il n'a pas de mérite, il n'a que ça à faire. » Grégoire Lacroix.

En cette fin d'année 2019, il est venu le temps pour moi d'écrire quelques lignes pour la nouvelle année qui s'annonce. Que vous souhaiter de mieux que la santé dans votre vie, la réussite et la prospérité dans vos affaires mais surtout beaucoup d'amour tout au long de cette nouvelle année.

En 2019, une fois de plus beaucoup de projets se sont réalisés à Nlederroedern :

Les travaux d'assainissement rue de Bellac, la mise en place de nouvelles armoires de rangement avec leurs caisses adéquates à la MTL, un nouveau bar à la MTL, de nouvelles portes latérales ainsi qu'une porte vitrée dans le sas d'entrée à l'église, une porte d'entrée rénovée à l'église, la mise en couleur du couloir de l'école primaire avec la mise aux normes électriques, la mise en place d'un relais d'assistantes maternelles dans la bibliothèque, de nouvelles illuminations de Noël et de nombreuses petites réparations sont les réalisations qui font de Niederroedern un village dynamique et en plein essor.

Un énorme merci à mes adjoints Charles et André, à l'ensemble de mes conseillers municipaux, avec leurs conjoints, qui me soutiennent sans faille dans ma fonction de maire, merci aux employés municipaux qui veillent au bon fonctionnement de notre commune, merci aux enseignants qui transmettent les savoirs à nos enfants, merci aux citoyens qui embellissent notre village en réalisant des décorations, en donnant un sapin, en aménageant une plate-bande ou en l'entretenant, merci à vous tous de faire de Niederroedern, un village paisible où il fait bon vivre !

Je vous souhaite une excellente année 2020 !

Isch winsch eich e glückliches neies Johr, fraad und Gsundheit so lang ihr lewe, un Alles was eich lieb isch. Soviel Sterne am Himmel stehn, soviel Glück zum neie Johr !

Votre maire Denis DRION

INAUGURATION
DU VILLAGE DE NOEL

Vendredi 29 novembre, quelques villageois ont bravé la pluie et se sont retrouvés autour du village de Noël au centre de Niederroedern à 18 h, pour entrer sereinement dans le temps de l'avent. Comme dans toute l'Alsace, c'est à 18h ce soir-là, que l'ensemble des illuminations est allumé et scintille donc pour toute la période de l'avent. Après le discours du maire Denis Drion, vues les conditions météorologiques, les participants se sont retrouvés dans la cour de l'école primaire sous le préau pour déguster un bon vin chaud, des knacks ou des crêpes dans une ambiance de musique de Noël et surtout pour échanger et passer un moment convivial.

Denis Drion

Prochaine permanence de la caisse de retraite allemande *:*

Jeudi 30 janvier 2020 dans les locaux de l'Infobest Pamina à Lauterbourg. De 9h à 12h et de 13h30 à 15h30. La consultation se fait sous forme d'entretien individuel, uniquement pour l'instruction des demandes de retraites et de pensions.

Prise de rendez-vous ***obligatoire*** *entre le mercredi 18/12/19 et mercredi 22/01/20, en téléphonant au 0368338800 ou par mail : infobest@eurodistrict-pamina.eu.*

Les Anniversaires

09 janvier : M. Martin Fritz, 78 ans
09 janvier : Mme Marthe Wohlhuter, 86 ans
13 janvier : M. Hugues Debus, 86 ans
18 janvier : M. René Strohm, 81 ans
20 janvier : M. Albert Gayko, 75 ans
25 janvier : M. Robert Schneider, 82 ans
30 janvier : Mme Hélène Herr, 84 ans

Bienvenue à nos nouveaux concitoyens !

M. Victor BARON, 31 rue de la Haute-Vienne
Mme Maria BARG, 3 rue de Blond
Mme Janine BACHMAYER, 5 rue de Blond

TELETHON

Le samedi 7 décembre a eu lieu la course du Téléthon organisée par les parents d'élèves et les enseignants des écoles du RPI de Niederroedern-Wintzenbach. Le départ de la course a été donné à l'école maternelle de Niederroedern à 10h et pendant une heure, malgré le temps capricieux, les enfants et les adultes présents ont couru pour le Téléthon. Après la course, les enfants ont pu manger un goûter organisé par les parents d'élèves.
Cette année 1054 euros de dons ont été collectés.

Mesdames et Messieurs,

La période des vœux est naturellement propice pour une petite rétrospective et pour se projeter dans l'avenir. C'est vrai au plan personnel, mais c'est également vrai au plan politique où les élus profitent de ce moment pour dresser un bilan de leurs actions au service de l'intérêt général et donner des perspectives à leurs concitoyens.

Depuis la création de la Région Grand Est, la collectivité accompagne au quotidien ses territoires et ses habitants, avec des orientations politiques fortes pour positionner notre région en territoires d'excellence.

Que ce soit dans nos lycées, entrés dans l'ère numérique par la mise à disposition gratuite à chaque lycéen d'un ordinateur et des ressources pédagogiques pour une meilleure synergie avec le monde professionnel, que ce soit dans chaque foyer ou chaque entreprise par l'accès à la fibre Très Haut Débit initiée et portée par la région, que ce soit dans nos communes pour favoriser la transition énergétique vers une énergie renouvelable ou offrir de nouveaux services aux habitants… les exemples ne manquent pas.

Avec un peu plus de 25 millions d'euros de subventions accordées pour le développement économique, la formation, l'agriculture, l'environnement, le tourisme, le développement local, la culture ou jeunesse… nos territoires bénéficient largement de la force d'investissement de la région. Mais nous souhaitons aller encore plus loin. Ainsi, la région veut renforcer la mobilité durable dans nos territoires et développer l'ensemble de nos lignes ferroviaires en correspondance avec les territoires allemands. Ce projet sans précédent a franchi une nouvelle étape cet automne avec la commande pour 376 millions d'euros auprès Alstom à Reichshoffen, de trains en capacité de circuler tant sur le réseau français, que sur le réseau allemand. La plus grosse commande jamais passée en Europe et qui va pérenniser notre industrie et nos emplois en Alsace du Nord !

Par ailleurs, le « *Pacte Offensive Croissance Emploi* » proposé par la Région à l'ensemble des communautés de communes, a comme ambition de dépasser les périmètres respectifs de ces collectivités locales, pour favoriser et partager une vision globale de développement du territoire au travers de projets structurants identifiés par les élus locaux et s'inscrivant dans les orientations politiques régionales. La signature le 22 octobre, de deux pactes qui couvrent l'ensemble de l'Alsace du Nord avec sa bande rhénane, est un marqueur supplémentaire de cette volonté de la Région d'accompagner les porteurs de projets au plus près des besoins de rayonnement des territoires.

Sur le terrain au quotidien, disponible et à votre écoute, j'ai la volonté, avec mes collègues élus et avec vous chers concitoyens, de faire de notre territoire un modèle de développement économique durable et une référence de coopération transfrontalière équilibrée et innovante. Je peux vous assurer qu'en 2020, la Région sera toujours à vos côtés pour vous faciliter la vie et développer nos villes et nos villages !

Belle année 2020. Elle sera telle que nous la construirons.
Bâtissons-là ensemble pour une société plus durable, plus juste, plus proche et plus entreprenante ! « *e glikliches nejes Johr* »

Grand Est
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE

Evelyne Isinger
Conseillère régionale, déléguée au transport transfrontalier evelyne.isinger@grandest.fr

MARCHE DE L'AVENT DU 29.11.2019

Cette marche, organisée par les paroisses protestantes et catholiques de Niederroedern, est devenue une tradition depuis quelques années et, quel que soit le temps, de nombreux fidèles y participent. Elle a toujours lieu le dernier vendredi de novembre, juste après l'inauguration du village de Noël de la commune de Niederroedern.

Vers 19 h, la trentaine de paroissiens s'est dirigée vers l'église où une très belle décoration de Noël trônait devant l'autel. La Pasteure, Marion Eyermann, avec la participation de Violette Knoerr, a prononcé des paroles de bienvenue et a insisté sur le fait que ces quatre semaines avant Noël peuvent et devraient être autre chose qu'une course effrénée aux cadeaux et à la préparation de festivités ! Il faudrait que ce temps de l'Avent soit vécu comme un temps de pause, un temps d'intériorisation et un temps d'accueil et de partage.
Après quelques lectures et chants, les participants sont sortis marcher dans la nuit. Fort heureusement, la pluie qui était tombée presque toute la journée, s'était arrêtée.

Ils ont marché dans le village, où trois arrêts étaient prévus pour écouter la parole de Dieu et chanter des cantiques. Le thème cette année tournait autour de l'A. V. E. N. T., chaque lettre correspondant à un mot : A : Accueil, V : Veillez, E : Espérance, N : Naissance et enfin T : Ténèbres.
Puis, les marcheurs se sont dirigés vers le foyer du presbytère protestant où les attendait un grand feu de camp. Plusieurs lectures bibliques ont été lues par différents intervenants, des chants repris en chœur, en français, allemand et alsacien, une bénédiction a été donnée à tous.

Au foyer, du vin chaud, des bredele, des gâteaux de toutes sortes, préparés par les bénévoles des deux paroisses, ont été appréciés à leur juste valeur. La soirée s'est poursuivie dans des discussions animées entre les paroissiens et s'est achevée aux alentours de 22 h.
Florence Groff

Madame Ruck
et les élèves de CM1-CM2
vous souhaitent de joyeuses fêtes et une bonne année 2020.

AGENDA 2020 :

Vendredi 10 janvier 2020	:	Célébration œcuménique pour les enfants (3-8 ans) de 17h à 18h, précédée d'un bricolage. Après la célébration, partage de la galette des rois.
Samedi 18 janvier 2020	:	Cochonailles du Football Club de Niederroedern
Dimanche 19 janvier 2020	:	Journée de l'unité : célébration œcuménique à 10h avec la participation des chorales protestante et catholique, suivie d'une vente de gâteaux.
Samedi 22 février 2020	:	Cochonailles du Football Club de Niederroedern
Samedi 29 février 2020	:	Carnaval des enfants sur inscription à partir de 13h30 à la MTL avec atelier maquillage, mini disco et spectacle pour les enfants.
Dimanche 15 mars 2020	:	Elections Municipales 1er Tour
Dimanche 22 mars 2020	:	Elections Municipales 2ème Tour
Dimanche 22 mars 2020	:	Fête des aînés à 14h30 au foyer protestant
Vendredi 27 mars 2020	:	Bol de Riz à 18h30 au foyer protestant
Mercredi 01 avril 2020	:	Bricolage de Pâques sur inscription au foyer protestant
Vendredi 3 avril 2020	:	Célébration œcuménique « Spécial Carême-Rameaux » pour les enfants (3-8 ans), précédée d'un bricolage et suivie d'un goûter.
Vendredi 08 mai 2020	:	Commémoration de la Victoire 1945
Jeudi 21 mai 2020	:	Marche de l'Ascension, départ 9h à l'église
Samedi 13 juin et Dimanche 14 juin 2020	:	Fête Paroissiale Protestante
Samedi 20 juin 2020	:	Fête scolaire de fin d'année au Club House du FCN
Mercredi 24 juin 2020	:	Repas partagé et célébration œcuménique de fin d'année des enfants (3-8 ans) de 11h30 à 13h30 au foyer.
Lundi 13 juillet 2020	:	Distribution du 14 Juillet Weck, grillades, animation musicale, bal
Samedi 01 août et Dimanche 02 août 2020	:	Kirwe du Football Club de Niederroedern
Samedi 26 septembre 2020	:	Bierfescht au Football Club de Niederroedern

Canton de WISSEMBOURG

VOS CONSEILLERS DÉPARTEMENTAUX à votre écoute!

ALSACE | CONSEIL DÉPARTEMENTAL BAS-RHIN

Madame, Monsieur,

L'année qui s'achève aura vu l'Alsace et ses habitants être mis à l'honneur. 2019 restera pour nous toutes et tous comme le commencement d'une nouvelle ère, celle de la Collectivité Européenne d'Alsace actée dans la loi promulguée le 3 août dernier par le Président de la République.

D'ici 2021, cette future collectivité regroupera les Conseils Départementaux du Bas-Rhin et du Haut-Rhin dotés alors de compétences complémentaires et supplémentaires.

Plus proche, plus efficace, plus rapide et plus visible... L'action et les politiques publiques portées par la Collectivité Européenne d'Alsace répondront aux attentes exprimées au quotidien par les alsaciennes et les alsaciens.

Attractivité, développement économique, transfrontalier, bilinguisme, tourisme, mobilité... seront très bientôt pensés, gérés et développés à cette échelle et à celle de son espace rhénan.

Mais elles ne pourront se construire seules et sans votre aide, aussi vous serez prochainement amenés à prendre part à leur co-construction et à leur déploiement dans le cadre d'une vision et d'un projet global pour l'Alsace.

Le lien de proximité qui existe aujourd'hui sur notre canton, entre les habitant(e)s et élu(e)s que nous sommes, sera préservé.

67 et 68 continueront d'exister en tant que territoires et les 80 cantons alsaciens demeureront le périmètre d'élection et d'action de vos représentants départementaux.

2020 sera ainsi la dernière année au cours de laquelle nous viendrons à votre rencontre comme Conseillers Départementaux avant de devenir nous l'espérons vos Conseillers d'Alsace.

Elle sera l'occasion de faire le bilan du mandat au service de notre territoire et de l'accompagnement que nous vous apportons à l'amélioration de la vie quotidienne dans ce lien de confiance renouvelé pour lequel nous tenions à vous remercier en vous souhaitant tous nos meilleurs vœux pour cette nouvelle année.

E glickliches Nejes Johr in Ejch àlli.

Stéphanie KOCHERT & Paul HEINTZ
Conseillère et Conseiller Départementaux du canton de Wissembourg

Contact : 03 88 76 65 03 - laetitia.kirch@bas-rhin.fr

VŒUX DE MARION EYERMANN, PASTEURE

Chers amis,

Les années se suivent et ne se ressemblent pas ; ainsi elles se présentent à nous en une série d'éléments semblables mais aussi distincts, d'évènements qui nous réjouissent et de vécus plus difficiles voire éprouvants. Ainsi les jours s'égrènent et nous n'avons pas de prise sur le temps qui passe. Toutefois en étant acteurs de nos vies nous pouvons fixer nos priorités, décider de ce qui est important pour nous et qui donne un sens à nos existences.
J'aime lire les récits bibliques et me laisser interpeller par tous ces textes qui sont d'une évidente actualité. La Bible, un vieux livre ? Certainement puisque les contextes dans lesquels ces livres ont été écrits sont bien différents du notre. La Bible n'est pas pour autant dépassée, nous pouvons aisément nous retrouver dans les méandres des questionnements des auteurs et personnages bibliques. Il en va du sens que nous donnons à nos propres vies pour gagner en profondeur et faire de nos existences quelque chose de constructif pour nous-même et pour les autres.
Dieu a en fait pour chacun de nous un projet de vie. Adhérons-nous à ce projet en sachant que Dieu peut accomplir de très grandes choses ? C'est une question de confiance, de foi. Mais peut-être aurions-nous tout simplement envie là maintenant d'unir nos voix à celle de ce père qui dit à Jésus : « Je crois ! Viens au secours de mon manque de foi ! » (Mot d'ordre 2020 en Marc 9 verset 24).
C'est le cri d'un père qui se sent totalement démuni face à la maladie de son enfant. Depuis son plus jeune âge son fils souffre d'épilepsie. En amenant cet enfant à Jésus le père espère que son fils sera délivré de son mal. Même les disciples n'ont rien pu faire pour le guérir ce qui leur attire des reproches de la part de Jésus qui les traite de « gens de peu de foi ». Probablement c'est parce que les disciples n'ont pas laissé Dieu agir en eux et par eux qu'ils n'ont pas pu guérir cet enfant. Leur prière a-t-elle manqué de foi qui ne s'attend pas à la puissance de Dieu ? Jésus insiste auprès du père de l'enfant et des disciples sur une nécessité d'une confiance profonde, d'une foi véritable pour voir Dieu accomplir de très grandes choses. Jésus aide ce père à exprimer une foi personnelle qui consiste à exprimer sa confiance en Dieu qui a ce merveilleux projet pour chacun de nous de nous faire passer des ténèbres à la lumière, de la tristesse à la joie, de l'adversité à la paix, de la mort à la vie. La prière de ce père est un appel au secours et Dieu l'entend.
2020 : nous avons nos attentes, nos souhaits, nos projets mais nous ignorons de quoi sera faite cette nouvelle année. Le mot d'ordre 2020 nous invite à la confiance. Au cœur même de nos espoirs et de nos doutes Dieu entend nos prières et il a pour chacun de nous un projet de vie. « Croyons et ayons confiance ! Que le Seigneur vienne au secours de notre manque de foi ! »

« Ich glaube ; hilf meinem Unglauben » (Jahreslosung 2020 – Markus 9,24)

Je vous souhaite une année 2020 bénie !

Marion Eyermann, pasteure

Dimanche 11 octobre 2020 : Fête du Potimarron

Mercredi 11 novembre 2020 : Commémoration de l'Armistice 1918

Vendredi 27 novembre 2020 : Inauguration du village de Noël + marche œcuménique

Dimanche 29 novembre 2020 : Fête de nos Aînés

Samedi 05 décembre 2020 : Cochonnailles du Football Club de Niederroedern

Informations communales :

FERMETURE DE LA MAIRIE ET DE L'AGENCE POSTALE COMMUNALE :

La Mairie et l'Agence Postale Communale de NIEDERROEDERN seront fermées du lundi 23 décembre 2019 au dimanche 05 janvier 2020 inclus.
Les lettres recommandées et les colis seront à chercher au Bureau de Poste de SELTZ pendant les heures d'ouverture. En cas d'urgence, s'adresser à Monsieur le Maire ou aux Adjoints.

JUBILE EN 2020 :

La Mairie demande aux personnes qui ont un jubilé en 2020, Noces d'Or ou autres, et qui ne se sont pas mariés à Niederroedern, de le leur signaler afin de n'oublier personne.

LE SMICTOM DU NORD DU BAS-RHIN vous informe :

En raison des fêtes de fin d'année, les déchèteries seront fermées les 24 et 31 décembre 2019 toute la journée et réouvriront leurs portes les 27 et 28 décembre, ainsi que les 2, 3 et 4 janvier 2020, aux horaires habituels.

En avant pour le Don de Sang !

Rendez-vous les lundis : 9 mars - 25 mai - 27 juillet - 24 août - 21 septembre et 7 décembre 2020 de 16h30 à 20h00 à la MLC de Seltz.

FETE DES AINES

En ce 1er décembre, premier dimanche de l'avent, les aînés de Niederroedern se sont retrouvés pour leur traditionnelle fête de Noël. Mme la pasteure Marion Eyermann et M. le diacre Laurent Koebel ont tout d'abord concélébré un culte œcuménique puis les invités se sont rendus à la Maison du Temps Libre, pour la fête des aînés organisée par le conseil municipal de Niederroedern.

Le maire, Denis Drion a, dans son discours de bienvenue, fait le bilan de l'année écoulée, puis tout le conseil municipal a entonné un chant composé par Martine Graf avec, à l'accordéon, Philippe Bastian, chant repris en cœur par le public. Puis, place aux « choses sérieuses ». Le traiteur du village a servi un très bon repas composé d'une coquille Saint-Jacques, d'un trou alsacien, de cochon de lait farci accompagné de petits légumes et de gratin dauphinois, pour terminer sur une bûche glacée et des bredele. Le tout arrosé des vins adéquats ! Les conseillères et conseillers municipaux et leurs conjoints ont assuré avec maîtrise le service à table.

L'orchestre « Strohl's Family » a fait danser les jeunes aînés et même les moins jeunes sur des valses, marches, madison, rock, etc… le tout dans une très bonne ambiance ! Tout le monde a ri de bon cœur avec les blagues et les histoires drôles racontées par le premier adjoint, Charles Strobel. Et enfin, ô surprise, le groupe suédois, ABBA, est venu pour un mini récital qui a bien chauffé la salle. Bien sûr ce n'était que des sosies, mais c'était bluffant !!!

Ce moment fort de l'année, très convivial et joyeux, a été fort apprécié par toutes les personnes présentes. Toutes espèrent bien être à nouveau de la fête en 2020 !

Florence Groff

JOYEUX NOËL